

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 83 (1957)  
**Heft:** 41

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

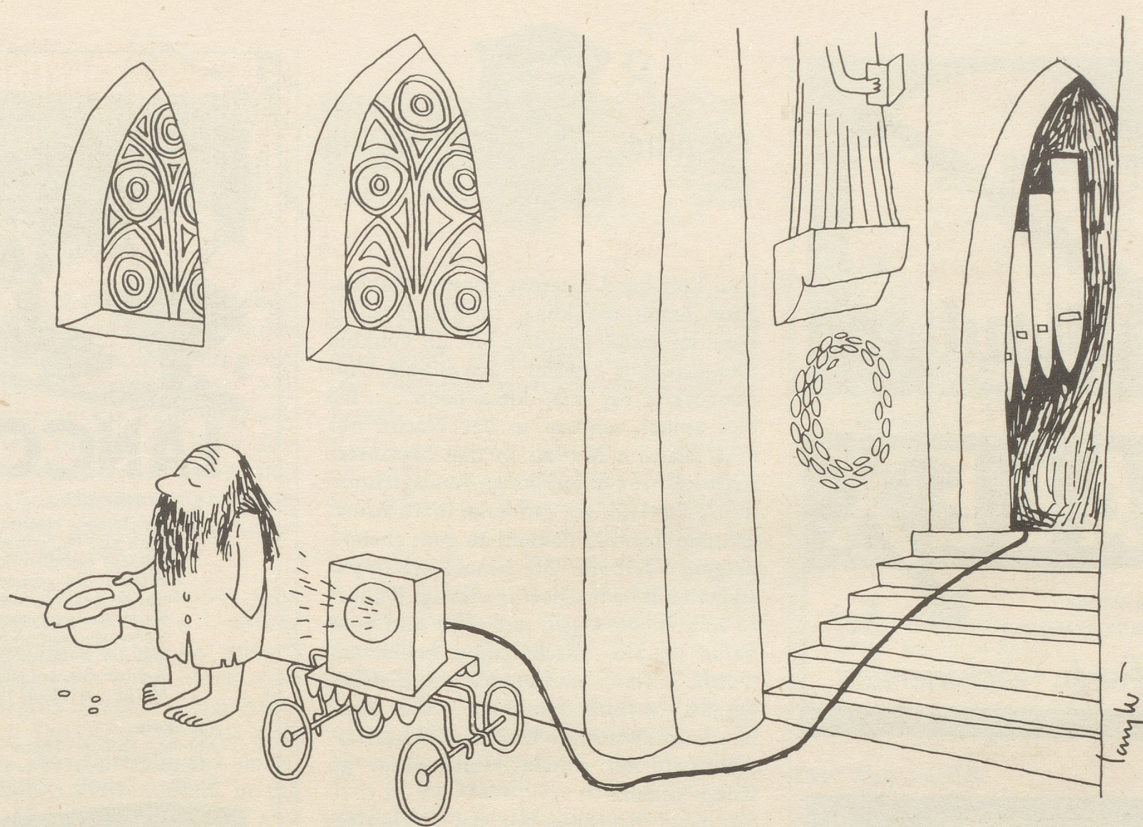
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Der Schmarotzer

### Filmtitel gesucht

Die Filmleute haben mich in arge Verwirrung gesetzt. In meinem Stammkino wurde der Film «Rosen im Herbst» gezeigt. Ich ging nicht hin, weil ich von Rosen, Heideblumen, rauschenden Wildbächen und der angeblich sündenlosen Alm genug hatte. Später erfuhr ich, daß sich hinter den «Rosen im Herbst» Theodor Fontanes Roman «Effie Briest» versteckte. Und Fontane habe ich sehr gern. Einige Zeit später wurde «Schade, daß du eine Kanaille bist» gezeigt. Diesmal ging ich hin, denn ich vermutete, daß es sich um eine Verfilmung von Georg Büchners «Dantons Tod» handelte. Ich war wieder der Geprellte. Damit die Verwirrung ein für allemal

### Der Sieger

Müde lächelnd stand er auf dem Siegerpodium, den Lorbeerkranz ums Haupt, und gelassen nahm er den Applaus der mehrtausendköpfigen Zuschauermenge entgegen. Das schwerste Rennen war gelaufen und die Meisterschaft war sein. Von der Tribüne aus lächelte seine junge Frau ihm zu und beide wußten: Mit dem schwerverdiensten Preis gehen wir morgen zu Vidal an der Bahnhofstraße in Zürich und kaufen uns einen Orientteppich, dann haben wir eine bleibende Erinnerung an diesen Tag!

aus der Welt geschafft werden kann, schlage ich den Filmleuten einige Titel für Meisterwerke der Weltliteratur vor:

Für «Wilhelm Tell»: «Unternehmen Rütli.»

Für «Romeo und Julia»: «Ja, ja, die Liebe in Italien.»

Für «Rose Bernd»: «Auch Mörder haben eine Seele.»

Für «Don Carlos»: «Alba schlägt zu» (ginge auch für «Egmont»). Ernesto

### Der Uebereifrige

Unser Feldweibel ist ein pflichtbewußter Soldat. Wenn er etwas anpackt, sprühen die Funken. Und wenn Not am Manne ist, legt er sich selber ins Zeug. So auch im diesjährigen WK. Vom Quartiermeister erhielt er eine Liste, auf dem die Eßräume der Kompanie notiert waren. Unser Feldweibel bemühte sich höchstpersönlich, die Eßlokalitäten zu besichtigen. Auf der Liste, die ihm der Quartiermeister in die Hand gedrückt hatte, stand zu lesen:

Offiziere:	Hotel Ochsen
Unteroffiziere:	Dito
Mannschaft:	Hotel Rößli

Der Feldweibel setzte sich aufs Velo und verschwand – und kam nicht wieder.

Nach zwei Stunden begann man sich Sorgen um ihn zu machen. Eben wollte ein beherzter Wachtmeister auf die Suche nach dem Feldweibel gehen, als dieser auf dem Velo herankam.

«Wo bisch denn so lang gsi?» fragte ihn der Wachtmeister.

«He, d Hotel hani gsuecht. Dr Ochse und s Rößli hani schnäll gfunde. Aber das cheibe Dito isch niene ume!» Ernesto

### Das wäre nicht

das erste Mal, daß ich in der Schulstunde zu drastischen Maßnahmen schritte, wenn nicht aufgepaßt wird. Fahren wir fort. Kräuter,



ja selbst Unkräuter, sind zum Wohle von Mensch und Tier geschaffen. Denken wir an die vielen Teesorten für innerliche Heilzwecke, an die kosmetischen Kräuterprodukte bei äußerlicher Anwendung, wie z. B. das RAUSCH-Kräuterhaarwasser, um nur eines zu nennen. Natürlich müssen diese Geschenke der Natur rechtzeitig zum Zuge kommen. Auch ich habe in jungen Jahren immer gedacht, später tut's auch noch. Zur Strafe bin ich kahl geworden und Ihr, die nicht aufgepaßt habt, schreibt jetzt hundert Mal den Satz: RAUSCH-Kräuterhaarwasser enthält wirk-same Frischpflanzenextrakte.



Genussvolle  
Entspannung

Blauband

MALEX

Schon eine einzige  
Malex-Tablette wirkt rasch

bei

Kopfweh, Schmerzen

Versagen deine Nerven  
Schwinden deine Kräfte

dann hilft

Dr. Buer's Reinlecitin

Packungen zu Fr. 5.70, 8.70. Sehr vorteilhafte Kur-  
packung 14.70. In Apotheken und Drogerien  
Nur Reinlecitin Dr. Buer sichert Lecithin-Erfolge

Im Hotel Löwen Schaffhausen

finden Sie bestimmt eines  
Ihrer Lieblingsgerichte



Das war ein Fall für PER!

Hartnäckigen Schmutz, Fettiges,  
Angebranntes mühelos, gründlich  
entfernen! Da hilft das kräftig schäu-  
mende, angenehm parfümierte PER

PER ideal für  
besonders Schmutziges!

nur 80 Rappen

P 8

Am Stitsch



fi Meinig

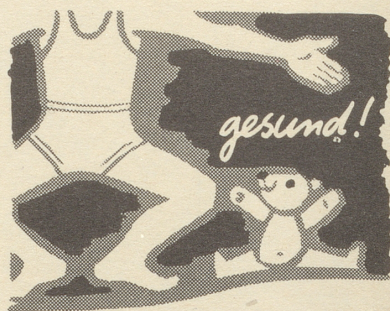
Tail Lütt hend Angscht voram Tunkhla. Säbb hanni nia khaa, im Gäägatail. I hann mi immar gääran a bitz im Tunkhla ummatruckht – wenn i aswas zum Um-matrukha bej miar khaa hann ... Do bini amool, schpoot in dar Nacht, mit ama tschenta Maitali in dar Masansar-schtroos in ama Toorbooga dinna gschtan-da. A Tünkhli isch gsii wian inara Khua. Drumm hemmar danand au guat gheppt, mägam Varlüura. Uff aimool isch öppar gäägan üüs häära gloffa, a liisligs Khnur-ra isch zkhööra gsii, und schu sind miar baidi vunara Täschalampa belüüchtat worda. A tüüfi Schtimm hät gsaid: «Oha, ägsgüsi – mahhand nu witar – abar mah-hand nitt zwiit ...!» Und d'ar Sekhuras-maa isch mit siinam Hund witar go Rundi mahha.

Sit d'arra Begegnig mit dar Sekhuras ischas schu lang häära. Abar no nitt so lang, wia d'Sekhuras jetz aalt isch. Vor fuffzig Joor isch sii vum Füürschprehhar Jakob Spreng ggründat worda. Sit fuff-zig Joora wacht z Aug vu dar Sekhuras über offni Tüüran und Fenschtar, über Khassaschrenkh, Gaashaana, Matoora, schteckhaplibani Schlüssal, brennandi Lampa – khurz, über dia ganz mensch-lich Vargäßlichkhait. Nitt zvargässa, daß dia regalmääßiga Khontrollgeng schu mengam Schelm nitt guat tua hend. Und jetz, liaba Lääsar, hetti no a Wuntsch: Wenn Du znööchshta Mool noch da zwölfi in a Frejnacht iina witt und Dii dar Sekhurasmaa nitt iina loo will, denn tuasch na nitt aan ööda. Är tuat nemmli genau siini Pflicht und Diar tuats au besser, wenn voram Morgan in Khlappa khusch. (Das goot, wia gsaid, nu dLääsar aa, dLääsarinna sind sowiso brav und schu am zeeni in da Fäädara.)

#### Indianergeschichte 1957

«... so war aus Winnetou ein ausgezeichneter Späher geworden. Er hatte schon früh seinen Fähigkeitsausweis errungen, ohne den er übrigens die Lehre nicht absolvieren konnte. Später bestand er mit Erfolg die schwere Spähermeisterprüfung, konnte aber seinen Beruf vorläufig nicht ausüben, weil er überzählig war. Denn die Späher wurden kontingentiert, jeder Rothaut-Kriegertrupp hatte das Recht auf zwei Späher, mehr durfte keiner besitzen, sonst wurde er mit hoher Verbandsbuße belegt und konnte sogar auf längere Zeit das Wegrecht auf dem Kriegspfad verlieren ...»

Hibou



LANCOFIL

#### Unterwäsche

für Damen, Herren, Kinder.  
Rein aus Naturfasern:  
Feinste Schaf- und Baumwolle  
miteinander versponnen.  
Daher gesund, warm und weich.  
Reizt die Haut nicht.  
Schweiss-saugend,  
also für wechselndes Wetter.  
Achten Sie auf die  
Marke LANCOFIL.

#### Fabrikate:

Abeille - Calida - Hisco - Jockey - Jsa  
- Nabholz - Opal - Porella - Sawaco -  
Streba - Zebella - Zimmerli - Yala

5

Rössli-Rädli

vor züglich

nur im Hotel Rössli Flawil

Hotel *Bären*  
Langenthal

eine Freude Gast zu sein!



RESISTO

das Hemd des eleganten Herrn